

**Physikalisch-Technische Bundesanstalt**

Braunschweig und Berlin

**DODATEK 1**

zgodnie z Dyrektywą 94/9/WE Załącznik III.6

**DO ŚWIADECTWA BADANIA TYPU WE PTB 12 ATEX 5003 X**

**(Tłumaczenie)**

Urządzenia: Pompy zatapialne do stosowania na stacjach benzynowych  
STP (ATXF)..., STP (ATXF1)..., IST (ATXF)..., IST (ATXF1)...

Producent: Franklin Fueling Systems


Adres: 3760 Marsh Rd. Madison, WI 53718 USA

Opis dodatków i modyfikacji

Modele zatapialnych silników benzynowych 25550377-, 25550777--, 25554077--, 25531177--, 25555877--, 25556077--, 25536177--, 23556877--, 23557077-- oraz 23557177-- wyłącznie typy w "ognioszczelnej obudowie" ochronnej, zgodnie z certyfikatem ATEX dla części, DEMKO 12 ATEX 1205280U, mogą być stosowane alternatywnie do napędu pomp.

W połączeniu z tymi modelami silników, zakres zastosowań ogranicza się do grupy gazowej IIA.

Wzory oznaczeń:

STP (ATXF) i IST (ATXF):  II 2 G EN 15268 IIA T3

STP (ATXF1) i IST (ATXF1):  II 1/2 G EN 15268 IIA T4 z kontrolką silnika SIL-1

Zastosowane normy

**EN 15268:2008**

Protokół z badań: PTB Ex 12-52145

Zertifizierungssektor Explosionsschutz  
W imieniu PTB:

Braunschweig, 9. stycznia 2013 r.

Dr inż. M. Beyer  
Dyrektor i Profesor



Arkusz 1/1

Świadectwa badania typu WE bez podpisu i oficjalnej pieczęci nie są ważne. Certyfikaty mogą być rozpowszechniane wyłącznie bez zmian.  
Wyciągi lub zmiany podlegają zatwierdzeniu przez Physikalisch-Technische Bundesanstalt.  
W przypadku wątpliwości wiążąca jest wersja niemiecka.

Physikalisch-Technische Bundesanstalt • Bundesallee 100 • 38116 Braunschweig • Niemcy

*Ja, niżej podpisana Elżbieta Katkowska, tłumacz przysięgły języka angielskiego w Gdańsku, wpisana na listę tłumaczy przysięgłych Ministerstwa Sprawiedliwości pod nr TP/3374/05, niniejszym zaświadczam zgodność wykonanego przeze mnie tłumaczenia z okazanym mi dokumentem w języku angielskim. Repertorium nr 57/2014. Gdańsk, 19 marca 2014 r.*

Elżbieta Katkowska  
Tłumacz przysięgły jęz. ang.  
80-299 Gdańsk, ul. Cumowników 32  
tel./fax: 58 552 59 42  
e-mail: akcent@gmail.com

